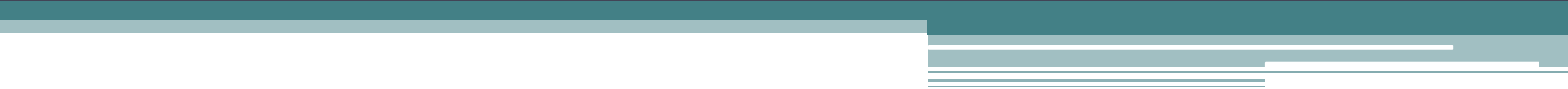


# Лексикология как сфера языкознания и как учебный предмет



- 1. Предмет и задачи лексикологии
- 2. Методологические основы лексикологии
- 3. К вопросу истории развития лексикологии как науки
- 4. Лексикология как университетская дисциплина. Тенденции развития лексикологии
- 5. Взаимодействие лексикологии и других научных отраслей знания.

- 1. Лексикология — это лингвистическая дисциплина, которая изучает словарный состав языка в его становлении, развитии и сегодняшнем состоянии. Термин «лексикология» происходит от греческого слова *lexikos* – относящийся к слову, *logos* – учение, наука, собственно говоря, учение о слове.

- Сравним некоторые похожие определения лексикологии:
- а) учение о словарном составе, его исследовании и сопоставлении, этимологии, семантике и словообразовании) (Wahrig G. Deutsches Wörterbuch, 1997)
- б) отрасль языкознания, которая занимается исследованием словарного состава и создает теоретические основы для лексикографии. (Дуден, GWDS, 1977-1981)

- в) теория и практика структурирования слов, дисциплина, которая имеет дело с основными «кирпичиками языка», со словами (Lutzeier 1995)
- г) в качестве предмета лексикологии мы понимаем словарный состав и его единицы как предпосылки и результат языковой деятельности (Schirran 2002)

- Лексикология состоит из трех поддисциплин:
- 1. семасиологии — науке о значении слова,
- 2. фразеологии — науке об устоявшихся словосочетаниях,
- 3. словообразовании — науке о моделях слов.

- Лексикология является частью теоретического курса немецкого языка, который состоит из теоретической грамматики, теоретической фонетики, истории языка, стилистики и лексикологии. Лексикология тесно связана с вышеназванными предметами, потому что у всех у них объектом исследования является слово.

- Теоретическая фонетика исследует слово с точки зрения его звуковой оболочки, теоретическая грамматика исследует образование, значение и употребление форм слова, стилистика исследует возможности выражения слова, а лексикология постоянно наталкивается на данные ЭТИХ ЯЗЫКОВЫХ ДИСЦИПЛИН.



- В последнее время лексикологические проблемы исследуются все более активно, как в общем языкознании, так и в отдельно взятых языках. На переднем плане исследования находятся следующие основные проблемы:

- - проблемы языковой номинации, слова, его значения и его отношения к обозначаемому им понятию,
- - различные аспекты теории знака,
- - семантические закономерности внутри языковой системы,
- - пути развития словарного состава,
- - словообразование как один из этих путей и как учение о структуре слова,
- - лексические заимствования как коммуникативно-прагматический феномен.
- - фразеологическая система и ее положение в составе языка и др.

- В сегодняшних лексикологических исследованиях на передний план выступает анализ словарного состава в синхроническом аспекте (Синхрония (от греч. *sýnchronós* — одновременный), рассмотрение языка (или какой-либо другой системы знаков) с точки зрения соотношений между его составными частями в один период времени.).

- При этом лексика рассматривается как составная часть макросистемы языка. Особое внимание уделяется функционально-коммуникативному, прагматическому и социолингвистическому аспектам словарного запаса. В этой связи следует упомянуть имена следующих ученых: R.Große (dialektale und soziale Differenzierung des Wortschatzes), W.Fleischer (Wortbildung), W.Schmidt, Th.Schppan (Semasologie), G.Wotjak, E.Agricola, D.Veihweger.

- (Schippan Th. Einführung in die Semasiologie. 2. überarb. Aufl. Leipzig 1975.
- Schippan Th. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache, Leipzig, 1984.
- Fleischer W. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache, Leipzig, 1969.
- Fleischer W., Barts I. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache, Thülingen.
- 1995.
- Wotjak G. Untersuchungen zur Struktur der Bedeutung. Berlin, 1971.
- Erben J. Einführung in die deutsche Wortbildungslehre. 4., aktualisierte und ergänzte
- Aufl. – Berlin, 2000).

- Предметом лексикологии является:
- 1. словарный состав языка как система с различными группами лексики;
- 2. отдельно взятое слово как структурная и семантическая основная единица языка, со своей формальной и содержательной структурой, со своими отношениями к другим словам в тексте

- Кратко говоря, лексикология есть учение о словарном запасе языка.
- Лексикология описывает и исследует словарный состав языка, его расслоение и структуру, образование слов, значение и функции его элементов (в коммуникации, в различных социальных сферах и ситуациях).

- Различные задачи лексикологии можно сформулировать следующим образом:
- 1. Исследовать слово (лексему) как основную единицу языка, его структурные признаки и лексическое значение, аспекты и функции (с точки зрения номинативной, коммуникативной и когнитивной функций), исследовать слово как элемент лексико-семантической системы и часть речи или как постоянную единицу предложения и текста.



- 2. описывать структуру словарного запаса как многоуровневую систему, лексические категории (полисемия, омонимия, синонимия, антонимия, гиперонимия, паронимия) , а также образование групп лексики (профессиональная лексика, лексико-семантические парадигмы, семантические поля, а также концептуальные структуры);

- 3. показать исторические, региональные, социолингвистические, социальные, национально-обусловленные и культурно-специфические наслоения лексики;
- 4. исследовать пути и источники обогащения словарного состава, его коммуникативно-обусловленные изменения;

- 5. исследовать фразеологию как часть словарного запаса в ее постоянном изменении, ее классификации и функции;
- 6. привлекать для изучения лексикографию, включая типологию словарей, как эмпирически-практическую сферу применения лексикологических принципов и закономерностей.

- С точки зрения определения цели исследования различают следующие исследовательские направления:
- - **общая лексикология**, целью которой является создание классификаций, определение категорий и законов языка, которые являются общими для многих языков, то есть имеют универсальный характер.

- - **специальная лексикология** исследует слово или словарный запас определенного языка, таким образом мы будем говорить о лексикологии немецкого, английского, русского и других языков.

- - **историческая (диахроническая) лексикология**, учитывает диалектику синхронии и диахронии, чтобы описать имеющееся состояние словарного запаса как результат его многовекового развития. При этом в языке исследуются постоянства и изменения.

- Лингвистический поиск следов первоначального значения слова может быть не менее увлекательным, чем, например, поиск преступника и установление мотивов преступления в детективном романе. Так, слово (das) Messer «нож» сегодня представляет собой обычное название обычного предмета и кажется неразложимым на составляющие его части.

- Однако первоначально оно было сложным по своему составу, и лишь в ходе языкового развития оно перешло в разряд простых (корневых) слов. 1200 лет назад в немецком языке существовало слово mezzisahs [mesizaxs], а примерно за 5 столетий до этого, в период так называемого «общегерманского языкового состояния», это слово, вероятно, звучало как \*matisahsa



- Первое слово, \**mati*-, в общегерманском языке означало «еда, блюдо», прежде всего «мясное блюдо», второе слово - *sahsa* - значило «короткий меч». То есть (das) *Messer* - это «меч, который используется при приготовлении мяса».

- Слово \**mati*- давно исчезло из немецкого языка, однако его жизнь продолжается, например, в английском *meat* «приготовленное мясо, мясное блюдо», в немецких словах *masten* «откармливать», (die) *Mettwurst* «копченая колбаса, салями», (der) *Maat* - мор. «маат» (первоначально - «сотрапезник на корабле»), (das) *Maßliebchen* «маргаритка» (считалось, что этот цветок вызывает аппетит).

- Изначальное же значение второй части слова - sahsa, равно как и современного (das) Messer - обнаруживается лишь в индоевропейском языке, от которого произошли древнегерманский, латынь, греческий и большинство европейских языков, поэтому значительная часть словарного состава и грамматические структуры в этих индоевропейских языках находятся в дальнем и древнем родстве.

- В латыни существовало слово saxum в значении «камень», сходство и родство древнегерманского sahsa и латинского saxum может означать, что клинки ножей и мечей у древних германцев к моменту введения нот обозначения делались из камня. Так оно, вероятно, и было: например, в захоронении 3400-3300 гг. до н.э. в Тироле рядом с «симилаунским человеком» был найден каменный кинжал для разделки диких животных.

- Такие же традиции были и у италиков - предков римлян, поэтому в древней латыни словом saxum »означался не только камень, но и вообще что-то «режущее», например, камень, обработанный как орудие труда.
- Итак, древнейшее значение слова (das) Messer можно определить так: «заточенный и предназначенный для резки камень, которым разделывают мясо».

- - **сопоставительная лексикология** исследует словарный состав для выявления генетического родства отдельных языков, структурносемантического сходства и различий между ними или для выведения общих лексикологических (чаще семантических) закономерностей. Данные сопоставительной лексикологии широко используются в прикладных разделах языкознания (лексикография, перевод), а также в этнографии.

- Так, рассмотрение словарного состава разных языков обнаруживает большой ряд совпадений, например, соответствие немецкого слова *Nase*, английского *nose*, французского *nez*, русского *нос* и литовского *nos is*.

- Открытие того, что большинство европейских языков родственны не только друг другу, но и находящимся на большом удалении от них во времени персидскому и санскриту, было сделано в 1786 г. английским юристом сэром У. Джоунзом, который обратил внимание на близость лексики и грамматического строя санскрита, латыни и древнегреческого, а также (правда, в меньшей степени) древнегерманского, кельтского и древнеперсидского языков.



- Позднее лингвист Ф. Бопп - основоположник сравнительного языкознания - назвал эту единую языковую основу «индоевропейским праязыком». Я. Гримм и А. Шлейхер - исследователи, обладавшие универсальными знаниями языковых и культурно-исторических фактов, занимались реконструированием словарного состава и грамматики индоевропейского праязыка. Впоследствии А. Шлейхер даже написал басню на индоевропейском праязыке.

- До сих пор во многих языках предметы повседневной жизни и явления окружающего мира обозначаются словами, происходящими из индоевропейского праязыка. В основном это обозначения частей тела, домашних животных, некоторых диких животных, названия деревьев, обозначения родственных отношений, несколько обозначений чисел, названия простых явлений жизни, занятий, а также важнейшие наименования в сфере земледелия и скотоводства.

- - **прикладная лексикология** охватывает преимущественно 4 сферы: лексикографию, перевод, лингвопедагогику и культуру речи. Каждая из этих сфер обогащает теорию лексикологии, одновременно используя ее положения и выводы.

- Так, например, лексикография занимается описанием слова, его значений и сочетаемости, побуждая лексикологов глубже разрабатывать проблемы значения слова; перевод предоставляет обширный материал для сопоставительной лексикологии; преподавание родного и иностранного языков ставит ряд общелексикологических вопросов (слово и контекст, сочетаемость слов, синонимия — выбор слова, лексика и культура).

- В настоящее время когнитивные науки имеют все больший вес и становятся все более актуальными. Актуальными для современной лексикологии являются междисциплинарные проблемы, категоризация и концептуализация человеческого опыта и познания.

- **2. Методологические основы лексикологии.**



- Методологические (философские) основы лексикологии образуют принципы материалистической диалектики и языкознания. Принципы исследования следующие:

- - рассмотрение языка как общественного явления
- - конкретно-исторический подход к языку,
- - социально-коммуникативная детерминированность функционирования и развития языка.

- Сюда относятся также основополагающие положения:
- - неотделимое единство трудовой деятельности, языка и мышления,
- - диалектические связи языка, мышления и деятельности в развивающемся обществе.



- Исходя из этих положений мы рассматриваем язык как важнейшее средство коммуникации, как непосредственную действительность мыслительного процесса, как инструмент мышления и познания.

- Язык служит нам когнитивным инструментом для восприятия, передачи и переработки информации (традиционный тезис о неразделимом единстве языка и мышления был в последние десятилетия пересмотрен: мышление в принципе возможно без его поддержки языком и некоторые процессы происходят у нас полностью автоматически, например Autofahren).

- Теория отражения как методологическая база лингвистики и лексикологии говорит следующее: материя первична, а сознание вторично. Предметы и отношения реальной действительности отражаются нашим сознанием как обобщенные, комплексные картинки (понятия, концепты). Эти понятия осмысляются и фиксируются посредством слов, фразеологизмов и других языковых единиц.

- К методологическим основным понятиям относятся следующие лингво-философские дихотомии ((от греч. *dichotomia* - разделение на две части) - деление на две непересекающиеся части (напр., проводимое в Ветхом Завете видение человека, как состоящего из души и тела); в логике - деление класса предметов, обозначаемых исходным понятием, на две взаимоисключающие части по наличию какого-то признака или его отсутствию (напр., класс, обозначаемый понятием "человек", можно дихотомически разделить на два класса: "мужчины" и "не-мужчины")):

- ЯЗЫК- мышление, познание
- ЯЗЫК — общество
- ЯЗЫК — культура
- содержание — форма
- объективное — субъективное
- общественное — индивидуальное
- синхрония — диахрония (статика — динамика)
- время — пространство в языковом развитии
- Для этих дихотомических категорий характерно тесное взаимоотношение и активное взаимовлияние обеих частей.

- **3. К вопросу истории развития лексикологии как науки**

- 
- Как университетская дисциплина в системе языкознания лексикология появилась в Европе только после второй мировой войны. Ее задачи в то время определялись, прежде всего, педагогическими вопросами в языке. Международная коммуникация требовала все более совершенных познаний в освоении иностранного языка.

- Лексикология как самостоятельная дисциплина появилась в России (в бывшем Советском Союзе).
- Лексикология является сравнительно молодой сферой в теории немецкого языка. Самостоятельной отраслью науки она стала в 19 веке. Особый интерес в то время был к развитию и возникновению отдельно взятых слов (этимология), затем были обнаружены определенные закономерности в словообразовании и изменении значения слова.

- Сначала развитие получило диахроническое исследование языка, то есть историческое исследование словарного состава. Особенно велик был интерес исследователей к словообразованию. В первую очередь можно назвать имена таких ученых как Я. Гримм и Х. Пауль. (Grimm I. u.W. Deutsches Wörterbuch. 1854. (beendet erst viele Jahre nach dem Tod der Verfasser, 1961); Paul H. Prinzipien der Sprachgeschichte. 1. Aufl., Halle(Salle), 1880).
- 1. Aufl., Halle(Salle), 1880).



- При исследовании словарного состава большую роль играют словари (Paul H. Deutsches Wörterbuch, 1.Aufl.München, 1896; Kluge F. Etymologisches Wörterbuch der dt.Sprache. 1.Aufl.1883.). Первые немецкие словари, составленные монахами, появились в 10 веке.
- Одной из первых книг, в которой были обобщены лексические аспекты языка, является „Etymologie der neuhochdeutschen Sprache“ von H.Hirt. (Hirt H. Etymologie der neuhochdeutschen Sprache. Darstellung des deutschen Wortschatzes in seiner geschichtlichen Entwicklung. München 1909.).

- В этой книге автор дает подробное этимологическое описание немецкого словарного состава и пути его обогащения. В начале 20 века появляется учебник по лексикологии Вильке (Wilke E. Deutsche Wortkunde. 6.Aufl. Leipzig, 1925.)
- Что касается изучения немецкого языка, то здесь следует упомянуть фамилии следующих ученых: L.R.Zinder и T.W.Strojeva, K.A.Lewkowskaja, A.Iskos, A.Lenkowa,
- M.Stepanowa, I.Ceryseva.

- (Зиндер Л.Р., Строева Т.В. Современный немецкий язык. Теоретический курс. Разд. «Словообразование. Лексикология». 3-е перераб. изд. М.,1957.
- Lewkowskaja К.А. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Moskau, 1968. Iskos a., Lenkowa A. Deutsche Lexikologie, Leningrad, 1960.
- Stepanowa M.O., Cernyseewa I.I. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Moskau, 1975.)

- В середине 20 века (под влиянием теории Ф. Соссюра) были обоснованы новые теоретические принципы лексикологии:
- - системное рассмотрение лексики
- - различие синхронического и диахронического состава словарного состава
- - дифференцированное рассмотрение слов в системе языка и в речи, в тексте.

- В начале 20 века исследование словарного состава немецкого языка пошло в двух направлениях. Исходя их объекта исследования одно направление называлось семасиология (учение о значении языковой единицы), а второе ономасеология (учение о языковом обозначении понятий и неязыковых объектов).

- Термин «семасиология» был введен Карлом Райзигом. Поскольку в слове им определялся некий грамматический предмет, то этимологию, синтаксис и семасиологию он относил к грамматике. Райзиг попытался объяснить виды изменения значения слова с точки зрения психологии посредством получения ассоциаций.

- Альтернативный термин «ономасиология» был введен французом Жюлем Жильероном.
- В 1924 году Г. Ипсеном и позднее 1931 Й. Триром была разработана теория семантических полей, согласно которой каждое отдельно взятое слово семантически зависит от целого поля. Наибольшая заслуга в обосновании этой теории состоит в том, что была предпринята попытка определения способов влияния языка на мышление.

- В дальнейшем теория семантических полей была развита Лео Вайсгербером. Созданная им в 1930 году лингвистическая школа в своих исследованиях опиралась на понятие «языковая картина мира» В. Фон Гумбольдта и на понятие внутренней языковой формы. Язык согласно Вайсгерберу, не только инструмент, а действенная сила, которая выражает мышление человека.



- **4. Лексикология как университетская дисциплина. Тенденции развития лексикологии**
- 
- Лексикология современного немецкого языка как учебный предмет имеет цель сообщить обучающимся знания в области немецкого словарного запаса и познакомить их с актуальными вопросами лексикологических исследований.

- Лексикология современного немецкого языка охватывает следующие темы:
- 1. Слово в лексико-семантической системе. Синхрония и диахрония при рассмотрении словарного запаса. Парадигматика и синтагматика. Вопросы структуры и семантики. Речь идет также о представлении форм и значений слов, о закономерностях сохранения словарного запаса в памяти, о путях активации и переработки информации, о понимании, назывании и сохранении информации, анализе важнейших путей расширения словарного состава языка. Это словообразование, заимствование, семантическая деривация (отклонение) либо изменение значения.

- 2. Лингво-социологические наслоения словарного запаса
- 3. фразеология
- 4. лексикография как теория и практика экспликации словарного запаса в форме словарей
- 5. текст как среда выполнения коммуникативно-прагматических действий с лексиконом

- **5. Взаимодействие лексикологии и других научных отраслей знания.**

- 
- Поскольку лексикология имеет дело со словом и словарным запасом, то она тесно связана с лингвистическими и гуманитарными дисциплинами:
  - - социолингвистика
  - - лексическая семантика
  - - морфология
  - - фонология
  - - теоретическая грамматика
  - - лексикография

- - ПСИХОЛИНГВИСТИКА
- - лингвокультурология, этнография
- - КОГНИТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА
- - языковая дидактика + DaF-Unterricht
- - стилистика + лингвистика текста
- - компьютерная лингвистика

- **Вопросы для самоконтроля:**

- 
- 1. Что такое лексикология?
- 2. Что является предметом изучения лексикологии?
- 3. Какие существуют отрасли лексикологии?
- 4. Что является общей целью лексикологии?
- 5. Что образует методологическую базу лексикологии?
- 6. Когда развилась лексикология как наука в Европе?
- 7. Кому можно сказать особое спасибо в развитии лексикологических исследований. Назовите имена русских и немецких лингвистов.
- 8. Что является целью изучения лексикологии как учебного предмета?
- 9. Какие основные темы охватывает предмет «лексикология» в немецком современном языке?
- 10. В чем состоят новые тенденции исследования словарного запаса языка?
-